

1849  
A la República del Paraguay!  
Independencia o Muerte

Campamento Gral. en el Paso de la Patria Julio 1.º de 1849  
Año 40 de la libertad, 39 del Reconocimiento explícito  
por el Gobierno de Buenos Ayres, y 37 de la Independencia nacional.

N.º 19

Declaración hecha por el Correntino para  
en las Tres bocas.

Greg. ... Como se llama y cuales los motivos que le indujeron  
a buscar el Territorio en la República, dijo: que se  
llama Francisco Pasoy, que es soltero, que es natu-  
ral y vecino en la Ciudad de Corrientes, Soldado en la  
tropa de línea de infantería del Batallón defensor,  
que los causales que motivó su deserción eran, que el  
Domingo día del Espíritu Santo a prima noche gendres  
en su casa al Cuartel río al lado de la Calle a un  
emboscado que estaba sentado con la cara arada con un

Vol. : 1582 Sección Civil y Judicial  
N.º : 7  
Año : 1849

Declaraciones de correntinos.  
(Paso de Patria).

Foj. : 6

compañía si estaba en su casa y a que por el  
volvía a ella cuando iba al Cuartel, que le

1849  
A la República del Paraguay. 14  
Independencia o Muerte

Campamento Gral. en el Paro de la Patria Julio 1.º de 1849  
año 4.º de la libertad, 39 del Reconocimiento explícito  
por el Gobierno de Buenos Ayres, y 37 de la Indepen-  
dencia nacional.

N.º 14

Declaración hecha por el forrajero paraguayo  
en las Tres bocas.

Greg. Como se llama y cuales los motivos que le indujeron  
a buscar el territorio en la República, dijo: que se  
llama Francisco Frago, que es libre, que es natu-  
ral y vecino en la Ciudad de Corrientes, Soldado en la  
tropa de línea de infantería del Batallón defensor, y  
que los causales que motivó su deserción eran, que el  
Domingo día del Espíritu Santo a prima noche gendone  
en su casa al Cuartel vio al tal de la Calle a un  
embosado que estaba sentado con la cara arada con un  
pañuelo negro, que le llamó para prestarle el fuego  
del cigarro, que en este mismo acto se levantó de donde  
estubo sentado a encontrarlo al declarante, pregun-  
tándole si estaba en servicio, que le dijo que no, que  
a esto volvió el embosado, y entonces a qué llevaba  
vestuario, que le contestó el declarante, que llevaba  
el vestuario por que el día siguiente era día de  
fiesta, a esto le preguntó por el oficial en su  
compañía si estaba en su casa y a que hora el  
volvía a ella cuando iba al Cuartel, que le

contestó que no sabía si estaba en su casa, tampoco  
la hora que suele volver a ella, que despareció  
preguntarle por la vida de su oficial, que él  
nunca averiguaba su modo de vivir, que a  
esto le pidió le oiera un agarrero, que le con-  
testó que no tenía, a lo que el emboracado se  
puso diciéndole que que clase de fexeral era  
su oficial que no le daba como comprar si-  
garros, que entonces el que declara le oyo que  
ya lo iraba emboracar y oyo la vuelta para  
seguir la marcha a su cuartel, que entonces  
le agarró en la canana y le hizo dar vuel-  
ta tirandole ya un puntazo en el muslo  
izquierdo y en seguida le volvió a tirar  
otras dos haciendo a la cabeza y cuerpo, que  
le atafó con la mano izquierda empuñan-  
do la oja del puñal y que al sacarle le  
cortó la pulpa en dicha mano y se retiró  
después al declarante herido, que este vio  
que el agarrero fue y abalanio un cerro,  
que a esto el que expone le origino a dar  
cuenta a su oficial del suceso, que el  
expresado oficial le había dicho que había  
ser alguno que le espiaba para quitarle  
la vida, pues que ya tenía noticias que  
en ese mismo lugar le ponian espías

para Sorprenderlo, que entonces el oficial le pre-  
guntó si quería ir a su casa o al hospital a  
hacerse curar, que le dijo el declarante, que a  
donde él dispusiere de ir, que entonces le  
dijo que se fuese a su casa, a curarse, y en caso  
de que se hallase mas enfermo se avisara pa-  
ra mandarlo al hospital, que a los tres dias  
siguientes al suceso se fue en su casa al Cuartel  
con el objeto de mostrarse a su oficial, que le dijo  
este, que se fuese otra vez, no mas a su casa  
supuesto que no estaba todavia bien sano, pero  
que viniere en cuando en cuando para que  
sepa alguna orden que haya, y que hasi se-  
gura observand y despues quando otra oca-  
sion con el objeto de volver al paraguay a ver  
que habia pasado de estado en la Ciudad, a co-  
brarle unos Malos que le debia, en seguida vino a  
un Sargento en la Ciudad al Gobernador ami-  
go en el lugar el fuego se taba en ningun  
interes en el exterior del Cuartel, que le Ma-  
ma y llego donde estaba el fuego a mirar  
y a poco rato salio el oficial en el Cuartel  
a llamar al Sargento Guillermo Amigo en  
declarante, irrimonable que largase en fue-  
go pues sabiendo la situacion de los oficiales  
en los demas Soldados, permitia que se

axamacion alli a mirarlos, que por lo haber-  
los quedado alli a mirar debian ser castigados  
que a esto se Retiro a su casa el que declara,  
y al dia siguiente salio para ir a una car-  
pinteria con el objeto de ir a un tio suyo,  
y en la calle se encontro con el Sargento  
que estubo en guardia en el Cuartel donde  
estubo el juego de tabas, a quien le pre-  
guntó por el Sargento Guillermo su  
amigo, si ya habia salido del Cuartel,  
que le contesto el Sargento, que no que  
habia quedado preso por haber estado  
jugando, que al otro dia estando el de-  
clarante parado a la puerta de su casa  
paso por alli el mismo Sargento, que le  
preguntó que que determinaba en el  
su oficial, y preguntandole el que declara  
por que le decia eso, le dijo que al Sargento  
Guillermo le habia desmorado por y  
casi le castigo con quinientos palos y  
que habia parado ya parte al ofi-  
cial, del declarante dando le a saber  
que habia andado tambien en el juego  
y que le habia en castigar tambien por

que por orden del Delegado se habia detenido  
al Sargento y que el declarante tambien sabia  
haber auido a aquel Sargento, entonces le contesto  
el que declara que no le habia contestado que mas  
bien lo mataxian, que entonces le preguntó el  
Sargento si iba a dexarse, que no se atonia  
le paxa cometer tal cosa, que le contesto que  
no pero que aseguraba que no se le castiga-  
ria, a esto se apartó en el el Sargento y  
el declarante se dirigió en casa de Perico  
Medaya a comprar un poco de cigarros y  
tabaco, y al salir de esta casa se encontró  
con el Sargento en la Ciénaga llamada Juan  
Arenas, que le dijo, que mañana temprano  
iba a mandar a apresarle por haber andado  
jugando por el Puente, que le contesto que es-  
taba bueno y dio vuelta en allí y se dirigió  
para su casa, quitó la gorra de manga que  
tenia en su cabeza, sacó su cuebrillo, una  
serga, un freno y un cogirillo, siendo la  
hora en que hizo estas cosas, las ocho de la  
noche, y se dirigió con ellos al lugar que  
le dicen el pino con el fin de buscar algun  
caballo como poder salir a fuera, que como  
a la media noche halló a uno a fogá

Juntó a una pulperia, que contó el manea-  
don, montó en él y salió para a fuera  
dirigiéndose a via el puente de Patara  
Sabiendo como vino leguas poco mas o  
menos, y quedó a dormir, que al salir el  
Luzero. Le acordó y volvió a montar e  
su caballo y se vino a Itacoza, que  
llegó al amanecer en donde se desmulo  
y acomodó bien la ropa y se hechó al  
vino poniendo el atado en su ropa a la  
cola del caballo, y como a distancia de  
media cuerda antes de salir al banco  
se le apogó el caballo y se llevó toda  
la ropa, entonces volvió a salir del  
vino a buscar las ropas que había dejado  
por ser muy pesadas que las halló y  
arribó con ellas a buscar la derecha  
de Itapirú, en esta marcha se había en-  
contrado con tres individuos armados con  
lanzas y sables, que supone el declarante  
serian corrideros, que le preguntaron por  
el destino que llevaba, que les contó que  
iba en comisión a Itati que era noche ha-  
bia ido en casa de Garayo a una fiesta  
y mientras allí estaba le habían dejado

su compañero, que le dijeron los corridos, y  
que como era posible era, cuando los militares  
no tenían permiso de salir a ninguna parte,  
que sin embargo él iba desentado, y que no ha-  
bía en él tampoco sin lo preser u goza cuando  
fue en comision, a lo que les conté el decla-  
rante que ya les decía que iba en comision,  
que le creyeren, si quisieren, que entonces le  
dijeron que siguiese su camino, pero que no  
creyera que los había engañado, que a este  
paso mas adelante, que llegó a un piquete vie-  
jo donde en un tiempo hacian guardia, en  
donde pasó una larga distancia y hechó un  
ravigon grande al río acomodando en Lima  
La Hospita y viendo que se apartaba ya el  
ravigon cierta distancia se hechó el a brazo a  
seguir, y vino a la par de él, a salir en la  
boca del Paranamí en el lugar llamado Coxit  
que lexian como las once cubia poco mas  
o menos cuando se hechó al río, por que  
cuando salió de él al expresado Coxit oyó  
dar en Coarientes las ultimas descargas en  
fusileria en la procecion del Corpus, por lo  
que presume que lexian las doce cub dia, cuando  
era de río salto en el Coxit.

Greg. Si habia mucho armamento y soldados en



orientales en los diferentes puntos de la cam-  
paña que sabe en los paraguayos que se ha-  
llan en la Ciudad de Corrientes dize: que la  
infanteria en la Capital puede haber como dos  
cientos, y la caballeria escolta al Gobernador  
como ciento, en otros como cincuenta hade haber  
quidad con el Delegado y otros cincuenta  
hade haber sabido con el Gobernador en cam-  
paña los que se hallan con Don Virasoro en  
el paso Restauracion y ignora el numero  
en mismo ignora que pudiese haber mas  
tropa en otros puntos, que los paraguayos  
que se hallan en Corrientes unos estan con  
tiendas, otros trabajan en la campaña a sus  
negocios en otros <sup>o todos</sup> algunos sirven en el cuer-  
po de Patriotas haciendo guardias cuando  
les tocaren en el caso de soldados, que un poco  
antes de su salida habia visto venir un  
barco que en la descarga vio cañones, esca-  
bles, latones, o tros cañones largos que decian  
eran en finis traidos por Cayetano Vita-  
loro en Buenos Ayres con dos bandos en  
munia.

Opreg. Lucha ois decir en Orquia en su Ejercito  
si el indio Cauabe tiene tropa a su mando  
y a donde se halla, dize: que en Orquia  
oyó decir que esta en el Arroyo Grande

haviendo edificar una Iglesia con la que se  
fue prisionera en la batalla en Mier, y con  
en su Exército, que no sé que tiene mucha  
gente Muniada que en Tacuabé oyo decir que  
anda al lado en Coxco en las estuvas con  
gente, mas ignora el numero en ella.

Preg. ¿Sabe en la Reunion de gente que esta ha  
oído decir en Coaguila oyo que nada ha  
oído decir en esta Reunion que solo había oído  
decir a un Soldado en su compañía que sonaba  
entre ellos que en breve estaban por marchar  
a algún lado, que esto había oído el Soldado  
decir al Capitan Enrinar.

Preg. ¿Si el Gobernador de Coahuila tiene estrechas  
con los Guacichiles y otros indios suelen pa-  
sar a Coahuila, oyo que es verdad que tiene re-  
lacion el Gobernador con ellos y que les da  
gorras, camisetas, pañuelos, lanas y hacinas.

Preg. ¿Si sabe que Coaguila mande carrear mucha  
Mier y hacer carne, Saladas y con que objeto  
es, oyo que no sabe que Coaguila mande hacer  
carneadas ni que tiene Saladeros mas solo  
sabe que en Goya hay un Saladero y que  
el dueño en el es un federal.

Preg. ¿Sabe ha oído decir a los oficiales en Coahuila  
cuando se acuerdan en los paraguayos, oyo:  
que a unos ha oído decir que pueden pasar  
que en una noche les sea facil pasar el rio

por el, y a otros que no ha  
habian en salir en su Pais, pero con todo  
no desaban en tener miedo.

Ques. Si Corrientes tiene mucha caballeria o si:  
que no sabe que el Estado tenga caballeria  
Reunidos en alguna parte, pero que en  
la Campana hay muchos caballos.

Ques. Si es verdaderamente desertor que ha venido  
a buscar la proteccion de la Republica, o es  
enrabiado en su Gobierno con el objeto de  
hacer el Estado en el Exer. Nacional  
que siga en ocultar la verdad si es vi-  
cheador, pues cuando confiere la verdad  
le promete no solo el perdón en este  
delito, si no tambien premiante por ha-  
ber confiado la pura verdad, o si:  
es desertor venido a buscar la proteccion  
en la Republica, o asegurar su vida  
por no tener otro lugar donde pueda  
ir por que si pensare parar al Brasil  
antes de llegar seria preso, que no  
es ningun vicheador, no ha sido indu-  
cido en nada, asegurando esta verdad por  
lo mas sagrado.

Ques. Que ha oido decir a los Soldados para cuando lle-  
gare a parar a Corrientes el Exer. Paraguayo  
o los de Corrientes a esta parte, si estan animados

a pelear, oyo: que la voz comun de los Soldados es  
no pelear con los paraguayos, si no que al tiempo en  
la pelea para los todos a los paraguayos, por que  
es el tiempo mas facil de pasar a los enemigos, y  
ahora no vienen muchos parados por que no los pue-  
den verificarlos a pesar que todos quieren venirlos  
por que solamente se sabe que aqui se libra la vida  
a los desertores.

Preg. Si conoce al desertor conentino Coribio Peralta si  
ha sido Soldado, en que cuerpo ha servido y si se  
ha desertado de su cuerpo para el Entre-Pios, y  
que tiempo hace que se desertó, oyo: que conoce a  
Coribio Peralta su vida y que ha sido Soldado en  
el Cuadrón Prestador, que se ha desertado hace  
como cinco meses, que andubo por los Departamentos  
de la Provincia sin poder ser agarrado, sin haber  
hecho mayores daños en sus andanzas que se sabia  
que mas queria perjudicar al oficial de su cuerpo que  
a otros, que no sabe haber pasado al Entre-Pios.

Preg. Si sabe la causa que motivo la desercion de dicho  
Peralta, oyo: que ha oido decir que la causa por que  
se desertó era por haberle castigado cincuenta palos  
por haber cortado el pelo a una mujer, que agrava-  
riado por el castigo que le dio por aquel hecho  
habia cometido su fuga, no habiendo mas pre-  
guntas que hacerle le ley esta su declaracion, y oyo  
ser la misma que ha dado, en esta ciudad espuso el  
declarante que los Soldados polivanos son como treinta  
hombres que les para tambien el Gobierno Suelcos  
y vestuarios, que los vecinos en la toma son como

trescientos que viven por sus casas haciendo Rem-  
que algunos que tienen caballos prontos para cuando  
se ofusca que habia visto el mismo declarante  
el día tres de Mayo último cuando entraron al  
pueblo a la función de la Cruz, que los carniceros  
abastecedores de la plaza son como doscientos que  
tambien tienen caballos prontos en sus casas que  
hacen ejercicio los Juerez y Domingos, que los  
Lanchoneros que viven tambien por sus casas que  
algunas veces se Mueven en la capilla cuando hay  
o haber alguna ocupacion en conducir Cañales  
u otras maderas, son como doscientos, en esto se  
ha oido decir que ira a colocar en el Batallon  
Patricios, que solo un Lanchon Mtorro de Ca-  
manu en que suele conducir ocheras maderas o  
pasa esta en el puerto, que no hay buques en guerra  
en dicho puerto, las piezas que se hallan montadas  
las que el declarante habia visto son diez, que el  
Comandante de la milicia marina es un tal Vi-  
llegas y manifestandole ser en edad de veinte años  
sin tener que quitar ni añadir mas firmo con mi go-  
ce que certifico. Entregonos = O. F. = m. Valen.

José Hilario Cobas Francisco Rojas